

ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:

- в нормальном ее функционировании;
- в комплектности по разделу 3;
- в отсутствии механических повреждений;
- в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18...+20°C) не менее 2 часов.

Перед установкой вытяжки на кухне внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:

- в режиме «вытяжки» - воздух удаляется за пределы помещения.
- в режиме «рециркуляции» - воздух очищается и поступает обратно в помещение.

Для эксплуатации в режиме «вытяжки» необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод, либо его аналоги, внутренним диаметром 150 мм и соответствующую вентиляционную решетку.

Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры, если конструкция вытяжки позволяет их установить (см табл.1).

1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

- 1.1 Кухонная вытяжка (в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.
- 1.2 Вытяжку устанавливайте на высоте, как показано на рис. 1.
- 1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем уровне шума, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.
- 1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.
- 1.5 При выводе воздуховода на улицу (через отверстие в стене) должен быть уклон воздуховода, как на рис.1А.

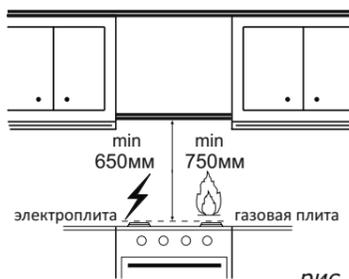


рис. 1

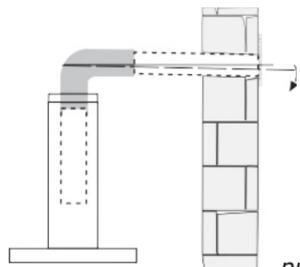


рис. 1А

2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1 Серия вентилятора (максимальная воздухопроизводительность, куб/час)	1000
2.2 Уровень шума, дБА (не более)	62
2.3 Номинальное напряжение, В / частота, Гц	220 / 50
2.4 Потребляемая мощность, Вт (не более)	155
в том числе ламп, Вт	2x1,5
2.5 Класс защиты	I по ГОСТ МЭК 335-1
2.6 Степень защиты от влаги	обычное исполнение
2.7 Режим работы	продолжительный
2.8 Климатическое исполнение	УХЛ4.2 по ГОСТ15150

ТАБЛИЦА 1

Торговое наименование	Габаритные размеры ШxГxВ (В)	Масса, кг (без упаковки)	Комплект угольных фильтров
Temper 50	490x432x732 (1200)	11,8	Ф-09
Temper 60	590x432x732 (1200)	13,2	Ф-09
Lens 50	490x414x729 (1200)	11,2	Ф-09
Lens 60	590x414x729 (1200)	12,2	Ф-09

В - высота вытяжки с нижней фальштрубой
(В) - высота вытяжки с максимально выдвинутой верхней фальштрубой

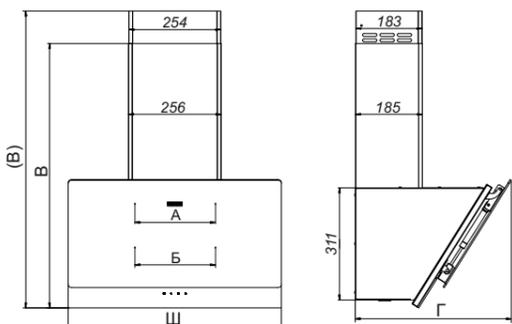


рис. 2

3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

3.1 Кухонная вытяжка	1 шт
3.2 Фальштруба верхняя	1 шт
3.3 Фальштруба нижняя	1 шт
3.4 Кронштейн для фальштрубы	1 шт
3.5 Крепежные изделия:	
винт самонарезающий Ø3,5x11	4 шт
винт самонарезающий Ø4,2x41	2 шт
винт самонарезающий Ø6x50	4 шт
дюбель пластмассовый Ø8x40	2 шт
дюбель пластмассовый Ø10x50	4 шт
3.6 Руководство по эксплуатации	1 шт
3.7 Монтажный шаблон	1 шт
3.8 Упаковка	1 шт

4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 4.1 Все работы по монтажу, ремонту, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.
- 4.2 Для приборов I класса проверить, чтобы электрическая проводка в доме обеспечивала правильное заземление. Вытяжку допускается включать только в евророзетку с заземленным контактом.
- 4.3 ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать кухонную вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%). Тип розетки должен соответствовать действующим нормативным правилам.
- 4.4 Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.
- 4.5 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами.
- 4.6 Не рекомендуется прямо смотреть на лампочку через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).
- 4.7 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!
- 4.8 Устанавливайте кухонную вытяжку над плитой в соответствии с инструкцией по установке.
- 4.9 Не допускайте возникновения факельного пламени под вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.
- 4.10 Работы по поиску и устранению неисправностей должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже вытяжки.
- 4.11 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.
- 4.12 При работе прибора одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, жидком или твердом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива, отрицательное давление не должно превышать 0,04 мбар. При подаче воздуха в недостаточном объеме возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются прибором обратно в помещение (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.13 Загрязненный воздух недопустимо отводить посредством присоединения к вытяжному воздуховоду, предназначенному для удаления продуктов сгорания от приборов, использующих горючий газ или другое топливо (не относится к воздухоочистителям, которые только возвращают воздух обратно в помещение).
- 4.14 Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- 4.15 В электрической цепи, при подключении вытяжки, обязательно использовать автоматический выключатель с током срабатывания не более 16 А (рекомендуемый 2 А).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: ДОСТУПНЫЕ ЧАСТИ КУХОННОЙ ВЫТЯЖКИ МОГУТ НАГРЕВАТЬСЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ С ПРИБОРАМИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ.

5 УСТРОЙСТВО

- 1 Корпус вытяжки в комплекте с вентилятором, устройством управления и освещения, фильтром
- 2, 3 Верхняя фальштруба, нижняя фальштруба
- 4 Кронштейн для крепления верхней фальштрубы
- 5, 6 Дюбели Ø10x50 мм и винты самонарезающие 6x50 мм для крепления вытяжки к стене
- 7, 8 Дюбели Ø8x40 мм и винты самонарезающие Ø4,2x41мм для крепления кронштейна к стене
- 9 Винты самонарезающие Ø3,5x11 мм для крепления верхней фальштрубы к кронштейну и нижней фальштрубы к корпусу вытяжки.

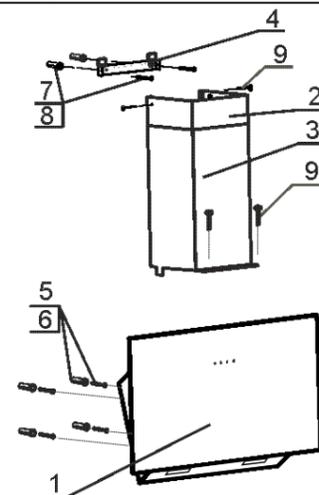


рис. 3

6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нельзя начинать монтаж кухонной вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока вы не убедитесь в ее технической исправности путем подключения к электрической сети и проверки всех функций. Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется снимать после окончания монтажа.

ВНИМАНИЕ! В зависимости от варианта монтажа используйте самонарезающие винты и дюбели, соответствующие типу стены (например: железобетон, гипсокартон и т.д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должна быть смонтирована кухонная вытяжка.

- 6.1 Установка кухонной вытяжки.
 - 6.1.1 Перед установкой вытяжки снимите алюминиевый фильтр (рис. 4). Предварительно откройте стеклянную откидную панель:
 - потяните за нижний край откидной панели, как показано на рис.4 и откройте ее;
 - снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок фильтра и потяните его на себя.
 - 6.1.2 Разметку отверстий на стене при монтаже вытяжки производите при помощи Монтажного Шаблона:
 - всегда устанавливайте вытяжку над центральной частью варочной панели;
 - разметьте линию установки нижней части вытяжки над плитой (рис.1);
 - разметьте осевую вертикальную линию по центру участка, предусмотренного для установки вытяжки;
 - совместите линию установки нижней кромки соответствующей вытяжки (Шаблон) с горизонтальной линией над плитой, размеченной ранее;
 - совместите осевую линию Шаблона с осевой линией для установки вытяжки над плитой;
 - по Шаблону разметьте отверстия для крепления вытяжки;
 - просверлите четыре отверстия и забейте в них дюбели Ø10x50 мм;
 - вверните два самонарезающих винта Ø6x50 мм (размер А, рис. 2);
 - навесьте вытяжку через отверстия типа «замочная скважина» и дополнительно закрепите ее двумя самонарезающими винтами Ø6x50 мм (размер Б, рис. 2).
 - установите фильтр на место и закройте панель.

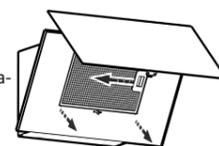


рис. 4

- 6.2 Крепление кронштейна к стене:
 - прежде чем прикрепить кронштейн к стене, необходимо выставить его на размер (равный ширине верхней фальштрубы Вашей вытяжки);
 - увеличьте размер кронштейна (если это необходимо), раздвинув его, и зафиксируйте фиксатором напротив соответствующей цифры (рис.5);
 - установите на вытяжку комплект из двух телескопических фальштруб;

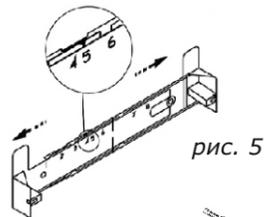


рис. 5

- верхнюю фальштрубу выдвиньте на нужную высоту;
- сделайте отметку по верхнему краю фальштрубы и проведите горизонтальную линию, затем снимите фальштрубы;
- приложите кронштейн к стене, как показано на рис. 6;
- осевая линия кронштейна должна совпадать с осевой линией вытяжки, а верхний край с ранее проведенной горизонтальной линией;
- обозначьте центры отверстий для крепления кронштейна;
- просверлите два отверстия Ø8 мм и забейте дюбели;
- прикрепите кронштейн к стене винтами.

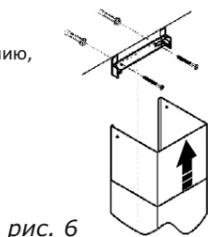


рис. 6

- 6.3 В зависимости от режима эксплуатации кухонной вытяжки соедините вентилятор с вентиляционной решеткой полужестким гофрированным воздуховодом (рис. 7) или установите на вентилятор угольные фильтры. Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора (рис. 7А).



рис. 7

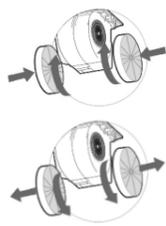


рис. 7А

- 6.4 Установите фальштрубы (рис. 7).

- На нижней фальштрубе имеются специальные «ушки», которые необходимо направить в пазы, расположенные на верхней панели вытяжки.
- Затем нижнюю фальштрубу необходимо зафиксировать на верхней панели вытяжки двумя самонарезающими винтами Ø3,5x11 мм.
- Выдвиньте верхнюю фальштрубу, навесьте ее на кронштейн (рис.8) и закрепите винтами.

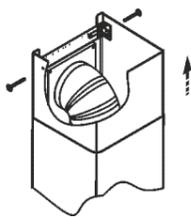


рис. 8

- 6.5 Для кухонных вытяжек из нержавеющей стали:

- снимите защитную пленку с корпуса и фальштруб;
- будьте осторожны при установке фальштруб, не повредите поверхности из нержавеющей стали, их легко поцарапать.

7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

- 7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и оставлять прибор включенным примерно на 15 минут после завершения приготовления, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.

- 7.2 Управление вытяжкой осуществляется при помощи сенсорного переключателя.

Сенсорный переключатель (рис.9) имеет четыре сенсорные панели управления с символами:



рис. 9

Символ с обозначением  управляет лампами освещения.

При касании этого символа лампы включаются, при повторном касании - выключаются.

Символы с обозначением **1, 2, 3** - управляют вентилятором:

При касании символа с обозначением **1** включается первая скорость вентилятора.

При касании символа с обозначением **2** включается вторая скорость вентилятора.

При касании символа с обозначением **3** включается третья скорость вентилятора.

При повторном касании кнопки - вентилятор выключается.

Для включения таймера, необходимо коснуться символа **1, 2** или **3** и удерживать палец 1-3 секунды, символ начнет мигать (таймер включился). Через 5 минут кухонная вытяжка выключится.

При включении освещения и вентилятора, включается подсветка соответствующего символа.

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4, п.4.1).

- 8.2 Очистку загрязненных поверхностей производите мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды.

Для чистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности.

Кухонные вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.

- 8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 3) и произведите его очистку с помощью щетки горячим водным раствором моющего средства вручную или в посудомоечной машине при (60°C). Старайтесь не гнуть фильтры при мойке. Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия. Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине.

- 8.4 Алюминиевый фильтр предназначен для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому он должен использоваться как в вытяжном, так и в рециркуляционном режиме.

ВНИМАНИЕ: Алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые четыре недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп! Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!

- 8.5 Угольные фильтры должны использоваться только при работе вытяжки в режиме рециркуляции.

Фильтры необходимо менять не реже одного раза в 4 месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно.

Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

- 9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до +40°C. При этом относительная влажность воздуха при температуре +15°C не должна превышать 80%.

- 9.2 Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

ВНИМАНИЕ: НА ПЕРИОД ГАРАНТИЙНОГО СРОКА СОХРАНЯЙТЕ РУКОВОДСТВО.

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.



10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Кухонная вытяжка

Торговое наименование	Тип
TEMPER BK 50	KB I Э-1000-50
TEMPER WH 50	KB I Э-1000-50
TEMPER WH/SS 50	KB I Э-1000-50
TEMPER BK 60	KB I Э-1000-60
TEMPER WH 60	KB I Э-1000-60
TEMPER WH/SS 60	KB I Э-1000-60
LENS BK 50	KB I Э-1000-50
LENS WH 50	KB I Э-1000-50
LENS BK/SS 50	KB I Э-1000-50
LENS BK 60	KB I Э-1000-60
LENS WH 60	KB I Э-1000-60
LENS BK/SS 60	KB I Э-1000-60

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15.

Сертификаты соответствия № ЕАЭС RU C-RU.HB93.B.03360/23, срок действия по 01.06.2028 г, выданы органом по сертификации ООО «ПРОФЕССИОНАЛ», Россия, город Москва.

Продан _____ Штамп продавца _____

11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 24 месяцев, со дня продажи через розничную сеть.

Установленный срок службы вытяжки не менее 7 лет.

Гарантия также распространяется на LED-диодные светильники.



248033, г. Калуга, проезд 2-й Академический, 13
Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7(4842) 500-502
Горячая линия: 8-800-555-12-55
e-mail: info@elikor.com
Сервисная служба: тел. (4842) 500-505
e-mail: service@elikor.com

ООО «ЭЛИКОР», www.elikor.com